



ИНСТРУКЦИИ ПО
ПОЛЬЗОВАНИЮ



ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

- Расстояние между опорной плоскостью под посуду на плите и нижней гранью вытяжки должно быть не менее 65 см.

Если в инструкциях по установке кухонной плиты оговорено другое расстояние, то это должно быть учтено при установке вытяжки.

- Вытягиваемый воздух не должен выбрасываться через трубу, используемую для выброса дымовых газов от приборов, имеющих питание не от электросети (установки центрального отопления, калориферы, водонагревательные приборы и т.д.).
- Для выброса вытягиваемого воздуха следуйте инструкциям компетентных организаций. Кроме того, вытягиваемый воздух не должен выпускаться в стенное отверстие, если только оно не предусмотрено для этой цели.
- Обеспечивайте надлежащий воздухообмен помещения, если одновременно с вытяжкой в нем используются другие приборы с питанием не от электрической сети (газовые, масляные, угольные печи и т.д.), поскольку выброс воздуха может привести к созданию отрицательного давления в помещении. При этом отрицательное давление в помещении не должно превышать 0,04 мбар, во избежание засасывания отработанных газов источника тепла. Для этой цели, помещение должно быть снабжено надлежащими воздухозаборниками, обеспечивающими постоянный поток свежего воздуха.
- Проверьте данные на табличке, расположенной внутри прибора: если на ней появляется символ (☐), то это означает, что данный прибор обладает техническими конструктивными свойствами, присущими 2-му классу изоляции, поэтому он не должен быть заземлен. Проверьте

данные на табличке, расположенной внутри прибора: если на ней НЕ появляется символ (☐), то обратите внимание: данный прибор должен быть заземлен. В связи с этим, при подключении к сети убедитесь в том, что розетка снабжена заземлением.

- При подключении прибора к электросети убедитесь в том, что значение напряжения соответствует указанному на табличке, размещенной внутри прибора. В случае, если Ваш прибор не снабжен гибким неразъединяемым кабелем и вилкой, или двухполюсным выключателем с минимальным зазором между контактами 3 мм, то данные устройства разъединения от сети должны быть предусмотрены в стационарной установке. Если Ваш прибор снабжен кабелем питания с вилкой, установите его таким образом, чтобы вилка была доступна.
- Перед тем, как приступить к любой операции по очистке или ремонту прибора выключайте напряжение сети.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Не используйте материалы, которые могут стать причиной возгорания около прибора.
- Во время жаренья обращайтесь особое внимание на то, что масло и жир могут возгораться. Особо опасным по своей воспламеняемости является использованное масло. Не используйте открытые решетки.
- Чтобы предотвратить возможность возгорания следуйте инструкциям по зачистке фильтров задержки жира и по удалению остатков жира в приборе.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Тщательное обслуживание является гарантией исправной работы прибора и его эффективного использования на длительный период.
- Удаляйте периодически остатки

жира в соответствии с режимом использования (приблизительно через каждые 2 месяца). При этом не используйте материалы, содержащие абразивные или коррозионные вещества. Для внешней очистки окрашенных приборов можно использовать тряпку, смоченную в теплой воде с нейтральным моющим средством. Для внешней очистки стальных, медных и латунных поверхностей используйте специфические средства, следуя соответствующим инструкциям, а для внутренней очистки прибора используйте тряпку или кисть, смоченную в этиловом спирте.

ОПИСАНИЕ

Прибор может быть в фильтрующей и во всасывающей версии. В фильтрующей версии (Рис. 1) воздух и пар, улавливаемые прибором, очищаются угольными фильтрами и снова подаются в помещение через боковые вентиляционные решетки труб. **ВНИМАНИЕ:** При эксплуатации в фильтрующей версии необходимо использовать 2 угольных фильтра и 2 отражателя воздуха (Рис. 1А), которые, будучи установленным в верхней части труб, обеспечивают циркуляцию воздуха в помещении. Во всасывающей версии (Рис. 2) пар и запах готовки отводятся наружу при помощи 2 труб, проходящих через стену/потолок. Поэтому, больше не возникает необходимости в угольных фильтрах.

УСТАНОВКА

Перед тем, как приступить к монтажу, для облегчения обращения с прибором снимите с прибора жироулавливающий фильтр(ы): в соответствии с ручкой сдвиньте стопор внутрь и потяните фильтр вниз (Рис.3).

Крепление к стене (Рис. 4): При помощи специального кондуктора для сверления просверлите в стене указанные на кондукторе отверстия.

Как указано в главе “Меры предосторожности”, учтите, что расстояние между нижним краем вытяжки и уровнем плиты должно быть минимум 650 мм. Прикрепите металлические кронштейны (В) к стене при помощи винтов и дюбелей (кронштейны, винты и дюбели входят в комплект). Используйте два прямоугольных выреза на скобе для того, чтобы расположить ее точно вдоль вертикальной оси вытяжки.

Установите вытяжку на кронштейны. Отрегулируйте горизонтальное положение вытяжки, перемещая ее вправо и влево, чтобы она ровно держалась на подвесе. При необходимости отрегулировать вытяжку по высоте, воспользуйтесь специальными регулировочными винтами (V) (входят в комплект). После выполнения регулировки окончательно закрепите вытяжку другими 7 винтами (M): отметьте на стене 7 отверстий, которые необходимо просверлить, снимите вытяжку и просверлите отмеченные отверстия (диаметр 8 мм). Затем используйте дюбели и винты (входят в комплект поставки) для окончательного крепления.

Крепление с задней панелью (Рис. 5): Задняя панель устанавливается на стену в верхней части встроенной плиты. Установите нижнюю кромку панели за встроенной плитой и прикрепите верхнюю кромку к стене при помощи специально подготовленных в стене двух отверстий, вставив в них входящие в комплект винты и дюбели (А). Крепление прибора к задней панели осуществляется аналогично креплению к стене, используя входящие в комплект металлические кронштейны (В), а также винты и дюбели, входящие в комплект панели.

Установите пластины электрической системы, закрепляя их 3 винтами и 2 металлическими шайбами (Рис. 6).

Установка телескопических труб:

Необходимые условия для монтажа: - Подготовьте электрическое питание в пределах габаритных размеров декоративной трубы. - Если ваша

вытяжка устанавливается во всасывающей версии или в версии с наружным двигателем, подготовьте отверстие для отвода воздуха.

Для обеспечения оптимальных условий во всасывающих версиях, а также с наружным двигателем, используйте трубу для отвода воздуха, которая имеет: минимальную необходимую длину, наименьшее количество поворотов (максимальный угол поворота: 90°), материал, соответствующий нормам (в зависимости от страны), как можно более гладкую внутреннюю поверхность. Кроме того, рекомендуется избегать резких колебаний в сечении трубы (диаметр: 150 мм).

Отрегулируйте ширину 2 опорных кронштейнов (W) телескопических труб при помощи винтов А, показанных на Рис. 7. Затем прикрепите к потолку с помощью дюбелей и винтов (F), входящих в комплект, так, чтобы кронштейн был на одной линии с вытяжкой.

Для фильтрующей версии решетки для отвода воздуха должны находиться в верхней части (Рис. 8). Для всасывающего типа переверните верхние трубы так, чтобы решетки отвода воздуха были внизу (Рис.9).

Всасывающая версия: соедините фланцы вытяжки с выпускным отверстием на стене или в потолке при помощи 2 гибких труб.

Выполните электрическое подключение вытяжки при помощи кабеля питания. Установите телескопические трубы, прикладывая их к вытяжке. Поднимите верхние трубы до потолка и закрепите их 4 винтами (G) - Рис. 10

Фильтрующая версия: Прикрепите отражатели к верхним трубам при помощи специальных 8 винтов (входят в комплект) - Рис. 11. Подключите к отражателям гибкую трубу диаметром 125.

Установите переходники (входят в комплект) на вытяжку в соответствии с точкой выхода воздуха (Рис. 12). Возьмите телескопические трубы,

соберите их и установите на вытяжку. Поднимите верхние трубы до потолка и закрепите их 4 винтами (G) - Рис. 10. Поднимите нижние трубы, удерживая их липкой лентой, и соедините гибкие трубы с переходником вытяжки. - Выполните электрическое подключение вытяжки при помощи кабеля питания.

Опустите нижние трубы, приложив их к вытяжке. Установите угольные фильтры, вставив два язычка в соответствующие пазы (Рис. 13) и повернув их наверх.

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ

В зависимости от модели, прибор оборудован следующими органами управления:

Органы управления на Рис. 14:

А = выключатель подсветки.

В = выключатель ВКЛ/ВЫКЛ работы двигателя на I скорости.

С = выключатель II скорости.

D = выключатель III скорости.

Е = контрольная лампа работы двигателя.

Органы управления на Рис. 15:

Кнопка А = включает/выключает подсветку.

Кнопка В = включает/отключает ТАЙМЕР: нажав 1 раз, включается таймер, и через 5 минут двигатель остановится (одновременно на дисплее будет мигать номер выбранной скорости). Таймер будет работать, если изменится скорость двигателя.

Дисплей С = - указывает выбранную скорость двигателя (от 1 до 4). - обозначает включение таймера, когда номер мигает. - обозначает аварийный сигнал фильтров, когда центральный сегмент загорается или мигает.

Кнопка D = включает двигатель (на последней использованной скорости). Нажимая кнопку еще раз, последовательно выбираются скорости двигателя от 1 до 4. Удерживая нажатой кнопку в течение приблизительно 2 секунд, двигатель останавливается.

Кнопка R = сброс жироулавливающих и угольных фильтров. Когда появляется аварийный сигнал фильтров (то есть, на дисплее загорается центральный сегмент), необходимо очистить жироулавливающие фильтры (прошло 30 часов работы). Если же центральный сегмент мигает, необходимо очистить жироулавливающие фильтры и заменить угольный фильтр (прошло 120 часов работы). Естественно, что если версия вашей вытяжки не фильтрующая, следовательно, она не имеет угольного фильтра, вам необходимо лишь только очистить жироулавливающие фильтры, как когда центральный сегмент горит, так и когда он мигает. Аварийный сигнал фильтров появляется при выключенном двигателе, и отображается в течение около 30 секунд. Чтобы начать новый отсчет часов не отпускайте кнопку в течение 2 секунд во время отображения аварийного сигнала.

Органы управления на Рис. 16:

Кнопка А: включает/выключает подсветку; Аварийный сигнал фильтров: через каждые 30 часов работы загорается соответствующая контрольная лампа (S), сигнализируя необходимость очистки жироулавливающих фильтров. Через каждые 120 часов работы загорается соответствующая контрольная лампа (S), сигнализируя необходимость очистки жироулавливающих фильтров и замены угольных фильтров. Чтобы начать новый отсчет часов (СБРОС) удерживайте нажатой кнопку А в течение 1 секунды (когда лампа S горит). Кнопка В: включает 1 скорость двигателя (загорается соответствующая контрольная лампа). Нажав кнопку второй раз (когда контрольная лампа горит) включается ТАЙМЕР, который выключит двигатель через 5 минут (контрольная лампа мигает). Удерживая кнопку нажатой около 1 секунды, двигатель выключается. Кнопка С: включает 2 скорость двигателя (загорается соответствующая контрольная лампа). Нажав кнопку

второй раз (когда контрольная лампа горит) включается ТАЙМЕР, который выключит двигатель через 5 минут (контрольная лампа мигает).

Кнопка D: включает 3 скорость двигателя (загорается соответствующая контрольная лампа). Нажав кнопку второй раз (когда контрольная лампа горит) включается ТАЙМЕР, который выключит двигатель через 5 минут (контрольная лампа мигает).

Кнопка E: включает 4 скорость двигателя (загорается соответствующая контрольная лампа). Нажав кнопку второй раз (когда контрольная лампа горит) включается ТАЙМЕР, который выключит двигатель через 5 минут (контрольная лампа мигает).

Органы управления Рис. 17:

P1 Выключает и включает ПОДСВЕТКУ

P2 мин и МАКС интенсивность ПОДСВЕТКИ

P3 Нажатие при ВЫКЛЮЧЕННОМ двигателе не имеет каких-либо последствий

Нажатие при РАБОТАЮЩЕМ двигателе уменьшает скорость работы, вплоть до выключения

Удерживая кнопку нажатой в течение 2 секунд при РАБОТАЮЩЕМ двигателе, выключает его, запоминая скорость.

P4 Нажатие при ВЫКЛЮЧЕННОМ двигателе включает двигатель на скорости, которая была запомнена во время выключения или же на первой скорости. Нажатие при РАБОТАЮЩЕМ двигателе увеличивает скорость.

L1 обозначают текущую скорость работы (ЗЕЛЕННЫЕ)

P5 Обнуляет отсчет часов работы фильтров при ВЫКЛЮЧЕННОМ двигателе. ПРИМ.: Таймер фильтров сохраняется даже при отсутствии электропитания. При РАБОТАЮЩЕМ двигателе включается ТАЙМЕР на 5 минут

L2 Обозначает: 1) при выключенном двигателе СБРОС ФИЛЬТРОВ КРАСНЫМ ЦВЕТОМ (30 часов постоянно горящий светодиод, 120

часов мигающий светодиод) 2) **МИГАЮЩИЙ ЗЕЛЕНЫМ СВЕТОМ-ТАЙМЕР 5 минут АВАРИЙНЫЙ СИГНАЛ ФИЛЬТРОВ:**

Через 30 часов работы светодиод L2 становится **КРАСНЫМ**, обозначая необходимость очистки жирулавливающих фильтров.

Через 120 часов работы светодиод L2 становится **КРАСНЫМ** и будет мигать, обозначая необходимость очистки жирулавливающих фильтров и замены угольных фильтров. После очистки жирулавливающих фильтров (и/или замены угольных фильтров), для возобновления начала отсчета часов (СБРОС) нажмите кнопку P5 во время отображения аварийного сигнала фильтров.

ОРГАНЫ на Рис. 18:

А В Т О М А Т И Ч Е С К О Е ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ С ДАТЧИКОМ

Клавиша А: включает / выключает подсветку. Клавиша В : включает / отключает функцию "Автоматический режим". При включении этой функции, на индикаторе С появляется буква "А", а скорость электродвигателя увеличивается или уменьшается автоматически в соответствии с насыщенностью кухни дымом, запахами и газом.

Дисплей С: показывает автоматическую работу датчика (с отображением буквы "А"); - показывает скорость вращения электродвигателя, автоматически задаваемую датчиком; - показывает аварийное состояние фильтров, когда центральный сегмент зажжен или мигает. Клавиша D: уменьшает скорость электродвигателя / Сброс: уменьшает скорость до нуля (стоп), однако по истечении 1 минуты возобновится автоматический режим работы со скоростью, задаваемой датчиком. Нажатие клавиши при отображении аварийного состояния фильтров вызовет СБРОС счетчика и тем самым повторный подсчет часов.

Клавиша Е : увеличивает скорость электродвигателя; однако, по истечении

1 минуты возобновится автоматический режим работы вытяжки со скоростью, задаваемой датчиком.

Настройка датчика: вы можете изменить чувствительность датчика следующим образом:

- остановите вытяжку нажатием клавиши В. – Нажмите одновременно клавиши D и Е (на индикаторе будет отображен показатель чувствительности датчика). – Нажатием клавишей D или Е отрегулируйте чувствительность датчика в плюсовую или минусовую сторону (1: минимальная / 9: максимальная чувствительность). – В случае прерывания электропитания, датчик будет повторно работать с чувствительностью 5.

Внимание! Чтобы не повредить датчик, избежите применение силиконовых веществ вблизи от вытяжки.

Ф У Н К Ц И О Н И Р О В А Н И Е ТРАДИЦИОННЫМ РЕЖИМОМ

Клавиша А : включает / выключает подсветку. Дисплей С : показывает скорость вращения электродвигателя, которая была набрана (с 1 по 4); - показывает активацию Таймера, если число мигает; - показывает аварийное состояние фильтров, когда центральный сегмент зажжен или мигает. Клавиша D: уменьшает скорость электродвигателя / Стоп / Сброс: уменьшает скорость вращения до нуля (стоп). Нажатие клавиши при отображении аварийного состояния фильтров вызовет СБРОС счетчика и тем самым повторный подсчет часов. Клавиша Е: включает электродвигатель / увеличивает скорость / ТАЙМЕР. Нажатие клавиши вызовет включение электродвигателя (на последней набранной скорости); повторное нажатие – увеличение скорости; нажатие клавиши на несколько секунд – активацию ТАЙМЕРА, вследствие чего по истечении 5 минут произойдет стоп электродвигателя (одновременно с этим на индикаторе мигает число набранной скорости); таймер продолжает действовать, если скорость электродвигателя будет меняться. Для

дезактивации Таймера нажмите вновь клавишу.

Жироулавливающие фильтры: чтобы снять жироулавливающие фильтры нажмите стопор в соответствии с ручкой внутрь и потяните фильтр вниз (Рис. 3). Мойте фильтры нейтральным моющим средством.

Если приобретенная вами модель имеет такие органы управления, которые изображены на Рисунке 14, то очищайте жироулавливающие фильтры приблизительно раз в 2 месяца, в зависимости от эксплуатации. Если приобретенная вами модель имеет такие органы управления, которые изображены на Рисунке 15, 16, 17 и 18, то очищайте жироулавливающие фильтры, когда появится аварийный сигнал фильтров (см. параграф “Органы управления”).

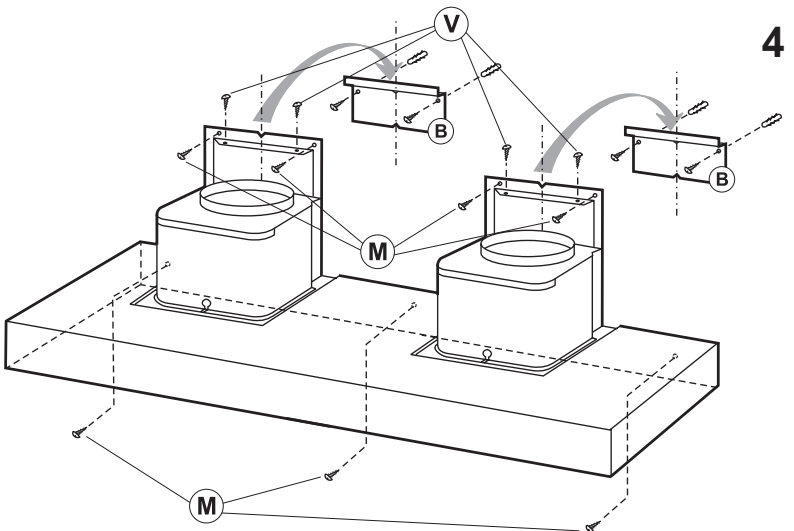
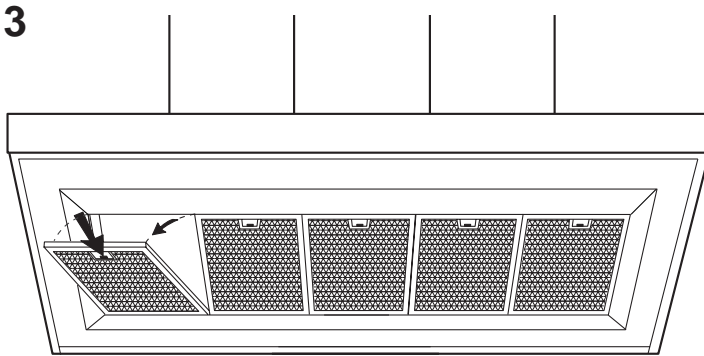
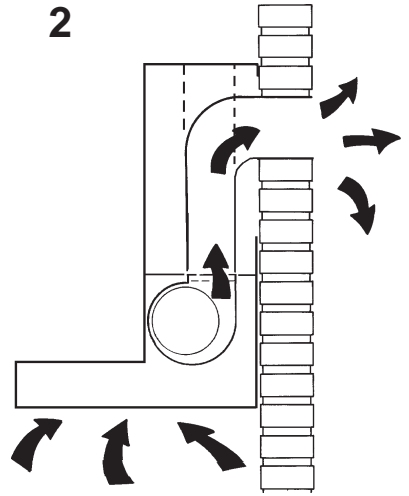
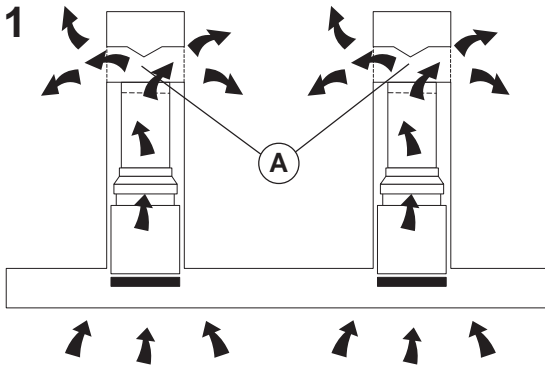
Замена угольного фильтра: в случае использования прибора в фильтрующей версии, будет необходимо периодически заменять угольный фильтр. Прежде всего, снимите металлические жироулавливающие фильтры. Протолкните стопор внутрь (Рис. 13) и выньте угольный фильтр из гнезд. Установите на его место новый угольный фильтр того же типа, выполняя операции в обратном порядке. Если приобретенная вами модель имеет такие органы управления, которые изображены на Рисунке 14, то заменяйте угольные фильтры в среднем раз в 6 месяцев, в зависимости от эксплуатации. Если приобретенная вами модель имеет такие органы управления, которые изображены на Рисунке 15, 16, 17 и 18, то заменяйте угольные фильтры, когда появится аварийный сигнал фильтров (см. параграф “Органы управления”).

Подсветка: В зависимости от приобретенной вами модели, см. Рис. 19 или Рис. 20. Рис. 19: для замены галогенных ламп, поверните кольцо против часовой стрелки. Заменяйте их лампами того же типа.

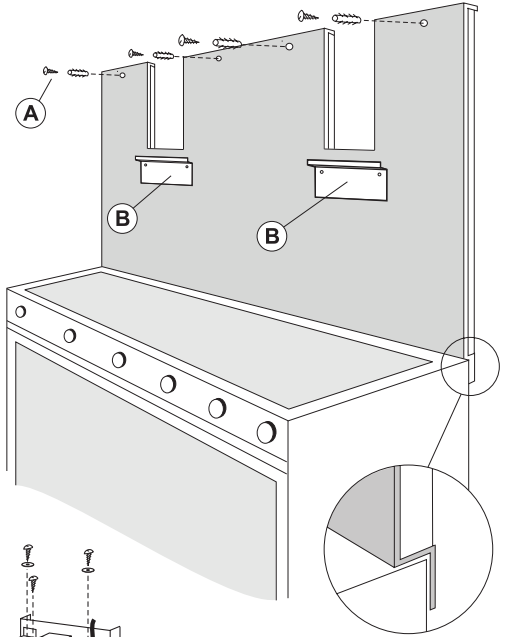
Рис. 20: Если ваша вытяжка имеет

подсветку указанного на Рисунке 20 типа, то для замены ламп накаливания снимите жироулавливающие фильтры и снимите лампы. Замените лампочками того же типа.

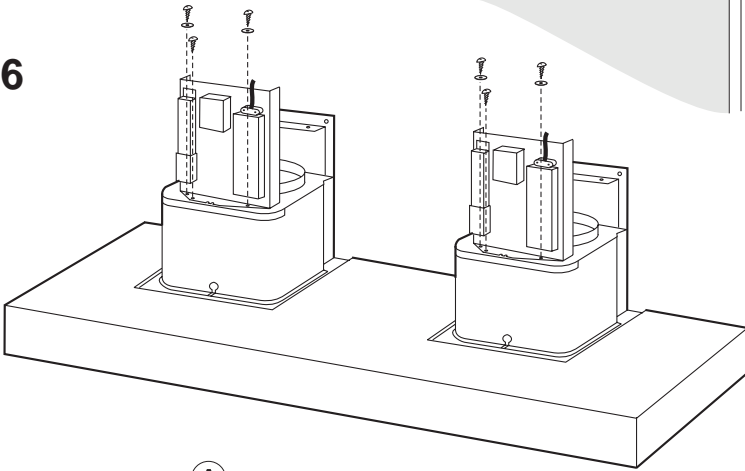




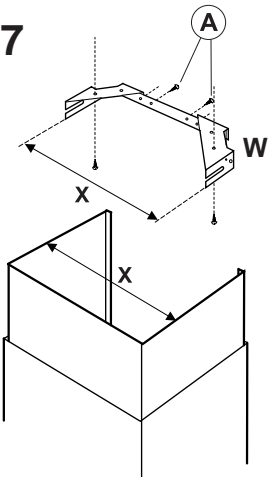
5



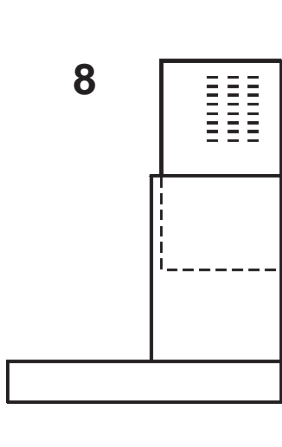
6



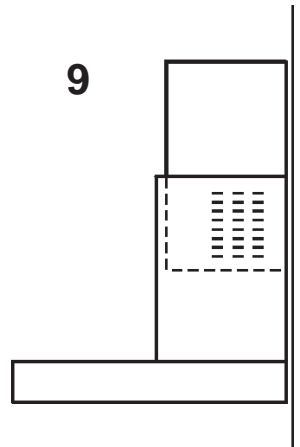
7

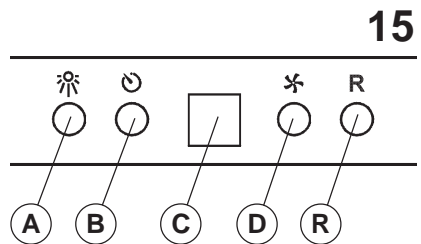
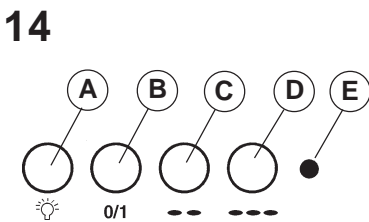
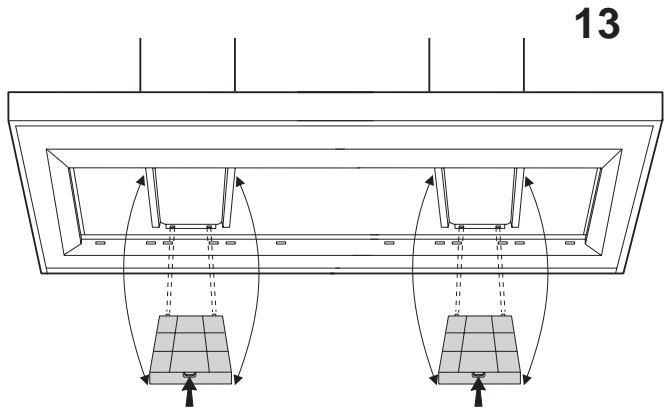
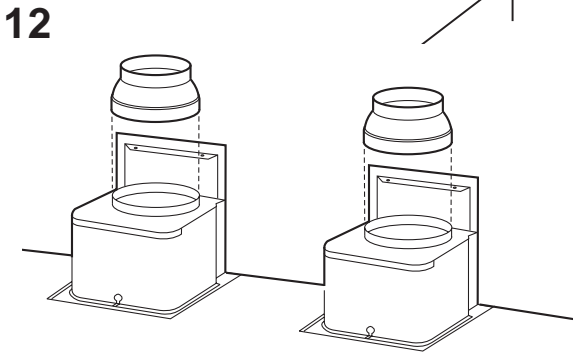
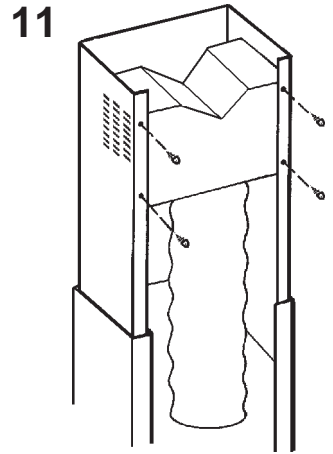
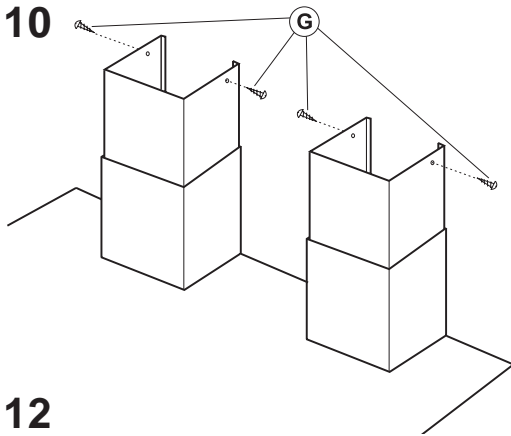


8

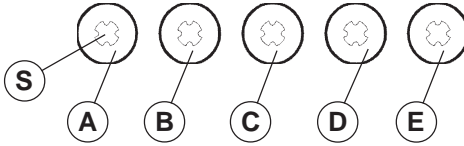


9

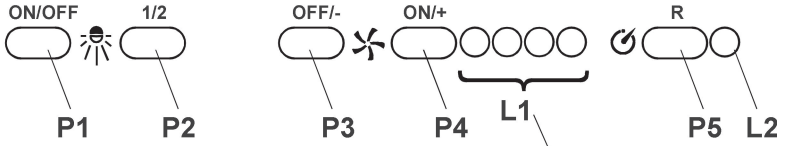




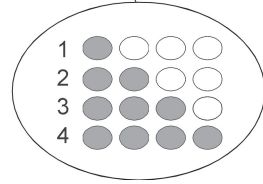
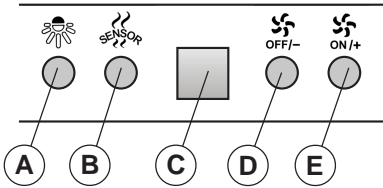
16



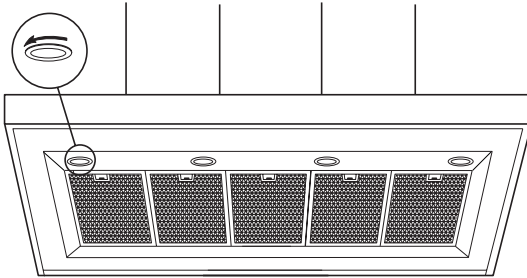
17



18



19



20

